



## **Novedades Ginebra: Nuevo Golf Variant y nuevo Phaeton**

**06/03/2007**

Novedades Ginebra: Nuevo Golf Variant y nuevo Phaeton

### **Volkswagen – Salón del Automóvil de Ginebra 2007**

#### **Contenido**

##### **Versión resumida**

Novedades Volkswagen, Ginebra 2007

##### **En detalle**

Golf Variant – Estreno mundial

Phaeton – Novedades tecnológicas

### **Salón del Automóvil de Ginebra 2007**

#### **Versión resumida**

##### **Presentación Mundial del nuevo Golf Variant y del Passat BlueMotion**

Nuevo Golf Variant: amplio, compacto y deportivo

Nuevo Passat BlueMotion: tecnología limpia con un consumo de sólo 5,1 litros

Novedad tecnológica: el Phaeton ha sido equipado con el primer motor V6 TDI que ya cumple con los requisitos de la futura norma Euro 5

□ Con motivo de la 77ª edición del Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, que tiene lugar del 8 al 18 de marzo, Volkswagen presenta un amplio espectro de interesantes novedades, nuevos modelos e innovadoras tecnologías. El nuevo Golf Variant y el Passat BlueMotion son dos de los estrenos mundiales de la marca. Además, y como ejemplo de referente tecnológico, se presenta el nuevo Phaeton: la berlina de gama alta de Volkswagen es el primer automóvil del Grupo que saldrá a la venta con el nuevo motor V6 TDI, que cumple ya los requisitos de la norma Euro 5, que entrará en vigor a partir de 2009.

#### **Estreno mundial I: el nuevo Golf Variant**

□ En este Salón hace su debut mundial el nuevo Golf Variant, una de las novedades más destacadas de Volkswagen. En su tercera generación, puede presumir más que nunca de combinar de forma idónea la amplitud interior, con un exterior compacto y una imagen más deportiva que nunca.

□ Volkswagen lanzará el Golf Variant con dos motores de gasolina y dos diesel. En gasolina se ofrecen los motores 1.6 de 102cv y el 1.4 TSI de 140cv. Los motores de 105 CV y 140 CV se encuentran entre los propulsores más eficientes del mundo. Con el motor TDI con 105 CV de potencia, el Golf Variant tiene un consumo de tan sólo 5,2 litros por cada 100 kilómetros



(CO<sub>2</sub> = 137 g/km). El 2.0 TDI, que alcanza una velocidad máxima de hasta 205 km/h, consume sólo 5,6 litros y sus emisiones de CO<sub>2</sub> son de 148 g/km.

□ En cuanto a las cotas interiores, destaca la amplitud del maletero. El volumen de carga hasta el faldón trasero a la altura de la ventana es de 505 litros (sin contar el espacio reservado a la rueda de repuesto) y, si se abaten los asientos traseros y se utiliza la altura interior máxima (0,83 metros), el volumen de carga aumenta hasta los a 1.550 litros.

### **Estreno mundial II: nuevo Passat BlueMotion**

□ Con la presentación mundial del Passat BlueMotion en Ginebra, Volkswagen demuestra que es posible obtener valores de consumo mínimos incluso en la gama alta. El Passat más económico de todos los tiempos, capaz de alcanzar una velocidad máxima de 193 Km/h, ofrece una cifras de consumo sorprendentemente bajas de 5,1 litros de gasoil (CO<sub>2</sub> = 136 g/km); el Passat BlueMotion Variant (CO<sub>2</sub> = 137 g/km) consume 5,2 litros.

### **Novedad tecnológica: el nuevo Phaeton V6 TDI**

□ En los primeros meses del verano, Volkswagen lanzará otro referente tecnológico en el sector de los diesel: el Phaeton V6 TDI. La berlina de gama alta de 233 CV de potencia, cumple ya con las exigencias de la norma Euro 5, que entrará en vigor a partir de 2009. Sólo aquellos automóviles diesel cuyos motores queden en un 80 % por debajo del valor límite de partículas de la norma Euro 4 actual cumplen con esta normativa. Además, en todas las versiones del Phaeton se incorporan numerosas innovaciones, como el sistema de reducción de la distancia de frenado "Front Scan", el asistente de cambio de carril "Side Scan", faros Bi-Xenón con luz de conducción diurna LED y un nuevo sistema de navegación mediante DVD.

## **Golf Variant**

### **Número 1 en Europa como nuevo Variant**

Estreno mundial: el nuevo Golf Variant debuta en el Salón del Automóvil de Ginebra

La versión Variant del automóvil más vendido en el mundo: se han producido más de 1' 2 millones de unidades del Golf Variant desde 1993

Desde hace 45 años, a los Volkswagen más funcionales y versátiles con carrocería familiar, se les denomina Variant, a menos que se trate de un monovolumen. Hasta ahora se han vendido en el mundo más de 6,1 millones de este tipo de vehículos. Ahora Volkswagen presenta la tercera generación de uno de los más vendidos: el nuevo Golf Variant. El lanzamiento en el mercado europeo será a principios del verano.

La famosa familia Golf ha crecido, y con el Variant se añade una cuarta versión de carrocería, tan espaciosa como versátil. Versión 1: el Golf clásico, un mito y un icono, incluyendo el "GT", el "GTI" y el "R32". Versión 2: el Golf Plus con más espacio respecto al techo, asientos más altos y asientos traseros desplazables lateralmente. Recientemente, también ha visto la luz el nuevo CrossGolf, sobre la base del Golf Plus. Versión 3: el Jetta, obviamente no es un Golf, pero genéticamente se trata de un Golf y sigue siendo el vehículo de fabricación alemana más vendido en América. La nueva versión 4: el Golf Variant – de bajo consumo con 105 CV (un consumo de 5,2 litros de diesel cada 100 km) y limpio (137 g/km CO<sub>2</sub>) teniendo en cuenta que se trata de un vehículo muy funcional y dinámico.

## **VOLUMEN DEL MALETERO DE HASTA 1.550 LITROS**

### **La fórmula del éxito: dimensiones exteriores compactas, amplio maletero, imagen dinámica**

La nueva generación del Volkswagen de 5 puertas nace con la vocación de éxito de sus



predecesores. Una de las claves para conseguirlo es el equilibrio idóneo entre las compactas dimensiones exteriores y la gran habitabilidad interior con unas excelentes cotas de capacidad de maletero.

El volumen de carga hasta el faldón trasero a la altura de la ventana es de 505 litros (sin el espacio reservado a la rueda de repuesto) y, si se abaten los asientos traseros y se utiliza la altura interior máxima (0,83 metros), el volumen de carga aumenta hasta los 1.550 litros. El Volkswagen mide 4,56 metros de longitud. Con la red separadora del habitáculo y el maletero montada, el Golf Variant puede transportar 690 litros de equipaje incluso con 5 personas a bordo.

## **SUPERFICIE DE CARGA PLANA**

### **Longitud del maletero de 1,74 metros y hasta 629 kilos de capacidad de carga**

El nuevo Golf Variant dispone de una superficie de carga plana de 1,74 metros con los asientos traseros abatidos. La superficie de carga con los asientos traseros no abatidos ofrece la nada despreciable longitud de 1,07 metros. El ancho máximo es de 1,29 metros. Bajo la superficie de carga y en los revestimientos laterales del maletero, hay compartimentos portaobjetos adicionales. Además, el Golf Variant ofrece una gran capacidad de carga, de 607 a 629 kilogramos (dependiendo del modelo de motor). El faldón trasero tiene únicamente 57 centímetros de altura, lo que facilita la carga del equipaje.

## **DISEÑO**

### **Síntesis de elementos estilísticos nuevos y clásicos;**

#### **El nuevo Golf Variant incorpora la rejilla del radiador en forma de escudo**

La característica principal de la estética del nuevo Golf Variant es la síntesis de elementos estilísticos nuevos y clásicos. La silueta del nuevo Volkswagen tiende un puente hacia el Passat Variant, sin perder por ello su propio estilo. Una de las diferencias evidentes son los faros traseros, que han visto aumentada su anchura hasta los bordes de los laterales. La parte posterior del nuevo Variant muestra una faceta completamente nueva del Golf. Mientras los faros traseros de las otras versiones de carrocería están incrustados casi hasta la mitad en el portón trasero, en el Golf Variant han sido completamente integrados en el guardabarros, mejorando así la gran amplitud de la boca de entrada del maletero, que es de un metro. Al mismo tiempo, el nuevo diseño de los faros traseros confiere a la parte trasera del Golf Variant una identidad propia muy dinámica. Estos detalles se combinan con el característico diseño de Volkswagen, al igual que en su homólogo Passat, con una luneta trasera extendida hasta las columnas D (enfatisa también la anchura del maletero) y el spoiler del techo, con el que se optimiza la aerodinámica, con un coeficiente aerodinámico de 0,31. El spoiler acentúa al mismo tiempo su imagen deportiva. El diseño de la parte frontal se caracteriza por la rejilla cromada del radiador. El parachoques dispone también de molduras protectoras cromadas. Los faros (que opcionalmente pueden ser bi-xenón), los guardabarros y el capó son idénticos a los de sus hermanos gemelos, Golf y Jetta.

## **DOS MOTORES DE GASOLINA Y DOS DIESEL**

### **TDI de 105 CV con un consumo de 5,2 litros y una emisión de CO2 de 137 g/km**

Volkswagen lanzará el Golf Variant con dos motores de gasolina y dos motores diesel. El motor de gasolina de entrada a la gama es el 1.6 que ofrece una potencia de 102 CV. El otro gasolina es el eficaz TSI de 140 cv, siendo así el primer vehículo con carrocería familiar en incorporar esta avanzada tecnología. Los dos motores diesel se caracterizan por un alto rendimiento y un consumo muy contenido. Los motores de 105 cv y 140 cv se encuentran entre los propulsores más eficientes del mundo. El más pequeño de estos dos motores TDI se conforma con 5,2 litros de gasoil cada 100 kilómetros y su emisión de CO2 es de tan sólo 137 g/km. El TDI más



potente del nuevo Golf Variant, que alcanza una velocidad máxima de hasta 205 km/h, es tan ahorrador como ecológico, ya que incluso siendo capaz de alcanzar un par máximo de 320 Nm, sólo consume 5,6 litros de carburante y sus emisiones de CO2 son de 148 g/km.

Del mismo modo que el Golf, el Golf Plus y el Jetta, el Variant se combina con caja de cambios automática DSG de 6 velocidades en los motores TSI, TDI 105 y TDI 140.

### **TRES LÍNEAS DE EQUIPAMIENTO (\*mercado Alemán)**

#### **Barras en el techo de serie a partir del nivel de equipamiento "Trendline" el "Comfortline" y el "Sportline" disponen de climatizador**

Del mismo modo que en el Golf, en el Variant también existirán tres niveles de equipamiento: "Trendline", "Comfortline" y "Sportline". El modelo de entrada a la gama, "Trendline" ofrece un amplio equipamiento de confort y seguridad que incluye 6 airbags y el sistema ESP. Todas las versiones disponen de serie de parachoques y molduras protectoras en el color de la carrocería, así como de la rejilla del radiador cromada en forma de escudo y una barra del techo.

En la versión "Comfortline", se incluyen además, llantas de aleación ligera de 16 pulgadas (tipo: "Misano") con neumáticos 205, del climatizador semiautomático "Climatic", de los asientos de confort delanteros (incluyendo apoyos lumbares ajustables y apoyabrazos central), asientos traseros con apoyabrazos central con función de paso, retrovisor automático antirreflejante, así como sensores de lluvia y sensores de luces de aproximación, entre otros. El equipamiento "Sportline" incluye elementos tales como un chasis deportivo rebajado en 15 milímetros, asientos deportivos delanteros, llantas de aleación ligera de 16 pulgadas (tipo: "Atlanta") con neumáticos 205/55, ordenador de abordo, volante deportivo de cuero y climatizador.

### **TECHO CORREDIZO PANORÁMICO**

#### **Techo corredizo transparente con una longitud de 1,36 metros y un ancho de 0,87 metros**

El Golf Variant puede ser equipado con un nuevo techo corredizo panorámico en todas las versiones. Con una longitud de 1,36 metros y un ancho de 0,87 metros, el techo corredizo transparente abarca una gran parte del habitáculo, proporcionando una atmósfera muy agradable y luminosa. El techo está compuesto por dos segmentos, de los cuales el delantero puede ser abierto por completo. Con el fin disponer siempre de la altura interior total, el segmento abierto se desplaza por encima del segmento cerrado del techo en el exterior. La persiana eléctrica ofrece protección contra radiaciones solares extremas.

### **Phaeton**

#### **La berlina de gama alta de Volkswagen con la mejor tecnología: un motor TDI que cumple la Euro 5**

Innovación: el nuevo Phaeton equipado con el primer motor V6 TDI que cumple las exigencias de la futura norma Euro 5

Perfección: sistemas como el Front Scan y el Side Scan para una mayor seguridad

Con motivo del Salón del Automóvil de Ginebra, Volkswagen presentará una nueva generación del Phaeton equipada con numerosas novedades técnicas. Las modificaciones y los nuevos detalles de equipamiento se incorporarán a partir de finales de mayo.

### **NUEVO V6 TDI**

**El TDI de 233 CV es el primer gran diesel del Grupo que cumple las exigencias de la norma Euro 5;**

**La norma vigente a partir de 2009 prescribe valores límites de partículas reducidos en un**



**80 %**

El nuevo Phaeton será el primer modelo del Grupo, y uno de los primeros vehículos del mundo, equipado con un motor turbodiesel V6 que cumple con las exigencias de la norma Euro 5, que entrará en vigor a partir de 2009. Entre otros, en comparación con la norma Euro 4, los valores límites de partículas deberán ser reducidos en un 80 % – el nuevo Phaeton V6 TDI cumple este requisito con su potente motor de inyección directa “Common-Rail” de 233 cv / 171 kW. Comparado con el antiguo V6 TDI, el nuevo motor tiene una potencia 8 CV mayor sin haber aumentado su consumo de 9,6 litros a los 100 kilómetros. Las emisiones de CO<sub>2</sub> de 259 g/km se encuentran dentro de un nivel muy bajo pese a ser un modelo de gama alta. Las prestaciones del Phaeton V6 TDI, con tracción a las cuatro ruedas de serie y una velocidad máxima de 236 km/h, se han mejorado. Como alternativa al TDI, el nuevo Phaeton puede ser también equipado con tres motores de gasolina (V6, V8 y W12) que disponen de potencias entre los 241 cv y los 450 cv.

## **NOVEDADES TÉCNICAS**

**Sistema de reducción de la distancia de frenado ‘Front Scan’, asistente para el cambio de carril ‘Side Scan’, nuevo sistema de navegación DVD, sistema de información y entretenimiento renovado, y nuevos faros.**

Dentro de las modificaciones técnicas o de los sistemas utilizados por primera vez en el Phaeton se encuentran, además del nuevo motor V6 TDI, el Control de Velocidad de Crucero Adaptable (ACC) con la nueva función *Follow-to-Stop*, el sistema de reducción de la distancia de frenado “Front Scan”, el asistente para el cambio de carril “Side Scan” y una activación automática de las luces cortas durante los trayectos rápidos con lluvia por autopista (a partir de 140 km/h tras 10 segundos). Otra novedad: el sistema de navegación mediante DVD, con numerosas funciones nuevas, un sistema de información y entretenimiento paralelo a la navegación, modificado con mandos de optimización visual, y un nuevo teléfono Bluetooth accionado por la voz con unidad de control adicional Bluetooth y una capacidad de memoria de hasta 1.000 registros en la agenda (se pueden introducir hasta cuatro números de teléfono por registro). Además, un nuevo sistema de comprobación de la presión de los neumáticos que ofrece un alto estándar de seguridad y confort de conducción.

En cuanto a su exterior, el nuevo Phaeton luce en su frontal faros bi-xenon rediseñados y perfiles cromados adicionales, en el área inferior del faldón delantero. Aquí están integradas, tanto las luces de giro estáticas y dinámicas en curva, como la luz de conducción diurna LED, que también es de nuevo diseño. Esta, posicionada horizontalmente como un listón estrecho en la parte inferior de la caja del faro, se enciende automáticamente con la puesta en marcha. También han sido rediseñadas las llantas de aleación ligera de 19 pulgadas.

## **FRONT SCAN y SIDE SCAN EN DETALLE**

**El Front Scan acorta el trayecto de frenada en unos metros esenciales;  
El Side Scan ayuda a evitar colisiones laterales**

Una de las innovaciones tecnológicas que incorpora el nuevo Phaeton es el nuevo sistema de reducción de la distancia de frenado Front Scan. Este sistema sirve para evitar colisiones por alcance. Este sistema controla la distancia respecto a los vehículos que circulan por delante del Phaeton mediante un sensor de radar. Cuando la distancia es demasiado corta, avisa al conductor en dos fases y al mismo tiempo prepara el vehículo para una posible frenada en seco del conductor. El sistema prepara los frenos de forma preventiva en algunas situaciones determinadas llevándolos a un estado ‘precondicionado’ que, de otro modo, sólo se activaría al pisar el pedal del freno; de este modo, el nuevo sistema actúa como sistema de acortamiento de la distancia de frenado (AWV).



Otro de los sistemas de ayuda, es el asistente para el cambio de carril, Side Scan. Este sistema controla, desde el parachoques trasero y a través de sensores de radar, la zona posterior del Phaeton (existen dos sensores, uno para controlar el lado derecho y otro para el lado izquierdo del vehículo) y señala un posible peligro de colisión a través de un piloto de control situado en el retrovisor exterior. El área de control del sensor abarca una distancia aproximada de 50 metros en la zona posterior y de 3,60 metros en la zona lateral del vehículo.

**\* Novedades Salón de Ginebra 2007. Material gráfico disponible en nuestra web de prensa (Fotografías Volkswagen / Otras imágenes Volkswagen / Salón del Automóvil de Ginebra 2007)**